

## Programa de Reembolso Residencial para Descalcificadores de Agua de Worthington Public Utilities financiado a través de una subvención de la Agencia de Control de la Contaminación de Minnesota

### ANTECEDENTES:

La Agencia de Control de la Contaminación de Minnesota (MPCA) exige a la Planta Municipal de Tratamiento de Aguas Residuales (WWTF) de la Ciudad de Worthington reducir el vertido de cloruros al arroyo Okabena. Una gran parte de los cloruros proviene de la sal del descalcificador de agua que se introduce al sistema de recolección del alcantarillado sanitario que fluye hacia la WWTF y se vierte al arroyo Okabena. Los cloruros no pueden eliminarse mediante un tratamiento mecánico convencional en la WWTF. La conexión al Sistema Regional de Agua de Lewis y Clark permitió a Worthington Public Utilities (WPU) mezclar el agua de la comunidad y brindar un agua más blanda a nuestros clientes. Desde mediados de 2019, WPU ha entregado agua a 17 granos de dureza en comparación con los 24 granos de dureza anteriores. Esto por sí solo no cumplirá con los estándares estatales de la MPCA. Su descalcificador de agua debe ajustarse a la nueva dureza. También puede optimizarse para la eficiencia de la sal. Esto resultará en un menor uso de sal y un ahorro de costes para usted, así como también reducirá la descarga de cloruros al sistema de alcantarillado sanitario.

### PROGRAMA DE REEMBOLSO:

Worthington Public Utilities se asoció con Bolton & Menk, Inc. y recibió un subsidio de la Agencia de Control de la Contaminación de Minnesota (MPCA) para proporcionar de forma gratuita ajustes de configuración del descalcificador de agua (también conocido como optimización para el uso de la sal). El subsidio también ofrece reembolsos por hasta \$700 para actualizar o reemplazar ciertos descalcificadores por descalcificadores de agua más eficientes.

### CRITERIOS DE ELEGIBILIDAD DEL PROGRAMA:

- ▶ Viviendas residenciales con servicio de Worthington Public Utilities y la Planta Municipal de Tratamiento de Aguas Residuales de Worthington
- ▶ La vivienda debe tener actualmente instalado un descalcificador de agua operativo
- ▶ Los propietarios de viviendas con descalcificadores con temporizador, tanques de intercambio alquilados o descalcificadores con una eficiencia de sal inferior a 3.350 granos/libra de sal pueden optar por un reembolso de \$500 para reemplazar el descalcificador por un descalcificador eficiente (mínimo de 4.000 gr/libra de sal) activado por demanda; hay un reembolso adicional de \$200 para los descalcificadores de reemplazo con una eficiencia mayor o igual a 5.000 gr/libra; algunos descalcificadores son elegibles por un reembolso de \$150 para la modernización/actualización del equipo
- ▶ Las optimizaciones, adaptaciones/mejoras y reemplazos deben ser realizadas/instaladas por un proveedor cualificado preaprobado (lista en [worthingtonpublicutilities.com](http://worthingtonpublicutilities.com))
- ▶ Los propietarios de viviendas con descalcificadores de agua más nuevos que no reúnan los requisitos para su reemplazo tienen derecho a una optimización **gratuita** de los ajustes que debe realizar un proveedor calificado preaprobado
- ▶ Los reembolsos no son retroactivos; las optimizaciones, adaptaciones/mejoras y reemplazos de descalcificadores deben realizarse después del 7/4/22 para ser elegibles
- ▶ Un acondicionador de agua alternativo sin sal puede ser elegible para recibir un reembolso, pero debe ser pre-aprobado por WPU
- ▶ Los fondos para reembolso están limitados a \$700 por hogar y están sujetos a disponibilidad; las optimizaciones, adaptaciones/mejoras o instalaciones deben completarse, y presentar con documentación antes del 4/30/24
- ▶ Worthington Public Utilities se reserva el derecho de inspeccionar los descalcificadores de agua optimizados, adaptados/mejorados y de reemplazo

## PASOS DEL PROGRAMA DE REEMBOLSO:

Póngase en contacto con un contratista de descalcificación/acondicionamiento de agua preaprobado para que inspeccione su descalcificador y determine si puede optimizarse para el uso de la sal o si es apto para su adaptación/actualización o reemplazo. Aquí encontrará un listado de contratistas aprobados: [worthingtonpublicutilities.com](http://worthingtonpublicutilities.com).

Si el descalcificador puede ser optimizado y no es elegible para su adaptación/actualización o reemplazo, haga que el contratista complete la optimización (ajuste de la configuración de la dureza, la dosis de sal y otras configuraciones para un menor uso de la sal) sin ningún costo para usted.

Si la unidad es elegible para la adaptación/actualización o reemplazo, puede hacer que el contratista complete la instalación.

Asegúrese de que el instalador ajuste la configuración de la dureza en el nuevo descalcificador para que coincida con la dureza actual (unos 17 granos/gal) y optimice el descalcificador para un uso bajo de sal.

## PRESENTE LA SIGUIENTE INFORMACIÓN PARA RECIBIR EL REEMBOLSO:

1. Solicitud de reembolso para descalcificadores de agua residenciales completada de [worthingtonpublicutilities.com](http://worthingtonpublicutilities.com)
2. Fotos del nuevo equipo instalado (vea los detalles a continuación según el tipo de equipo instalado)
  - **descalcificador de agua:** foto de todo el sistema y detalle del controlador (en la parte superior del tanque del descalcificador)
  - **sistema de acondicionamiento de agua:** foto del dispositivo instalado y detalle de la información del dispositivo
3. Copia del recibo del contratista/información adicional del contratista que muestre lo siguiente (haga que el contratista incluya los formularios completados con el recibo):

### Para nuevos descalcificadores de agua y para la adaptación/actualización de descalcificadores de agua:

- Fabricante del equipo y número de modelo
- Para adaptación/actualización, incluya el nombre del producto o la lista del equipo reemplazado
- Eficiencia nominal de sal, ajustes de optimización de la sal (dosis de sal para la dureza del agua, capacidad de reserva, capacidad de grano, eficiencia de la sal)
- Importe pagado

*La financiación de este proyecto fue proporcionada por el Fondo Fiduciario para el Medio Ambiente y los Recursos Naturales de Minnesota, según la recomendación de la Comisión Legislativa-Ciudadana de Recursos de Minnesota (LCCMR) y administrada por la MPCA.*





## Solicitud del Programa de Reembolso para Descalcificadores de Agua Residenciales

Puede solicitarlo por Internet en [worthingtonpublicutilities.com](http://worthingtonpublicutilities.com) enviar esta solicitud junto con la documentación requerida por correo electrónico a [wpu@worthingtonutilities.com](mailto:wpu@worthingtonutilities.com), o por correo postal a **Worthington Public Utilities, 318 Ninth Street, P.O. Bo 458, Worthington, MN 56187**. Visite la página web o llame al 507-537-6776 ante cualquier duda.

### SOLICITANTE:

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección de instalación: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_

Teléfono para llamarlo durante el día: \_\_\_\_\_ Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Envíe el cheque de reembolso a (si es diferente de la dirección anterior)

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_

### INFORMACIÓN DEL PROVEEDOR/CONTRATISTA DE ACONDICIONAMIENTO DE AGUA

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_

### INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

*Antiguo descalcificador de agua*

Fabricante: \_\_\_\_\_ Número de modelo: \_\_\_\_\_

Antigüedad estimada: \_\_\_\_\_ Número estimado de bolsas de sal utilizadas al año: \_\_\_\_\_

### INSTALLATION OR MODIFICATION COMPLETED

Descalcificador reemplazado 4000 - 4999 gr/lb (\$500)  Descalcificador reemplazado > or = 5000 gr/lb (\$700)

Adaptación de eficiencia (\$150)  Instalación de acondicionador sin sal (Requiere aprobación previa)

Importe de reembolso: \_\_\_\_\_

**IMPORTANTE:** Incluya copia del recibo y los documentos solicitados del proveedor que instaló el nuevo equipo.

### SIGNATURE REQUIRED

Yo, \_\_\_\_\_ certifico que cumpla con los requisitos de elegibilidad del programa, y que la información proporcionada es verdadera y correcta, que el producto fue instalado en la dirección de instalación proporcionada anteriormente, y que el producto cumple con los requisitos de este programa de reembolso.

Firma \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

**La solicitud de reembolso y la documentación deben presentarse antes del 4/30/24. Los fondos están sujetos a disponibilidad. Consulte el sitio web de reembolsos para asegurarse de que aún hay fondos disponibles.**